

「慳電熄一熄青年獎」參加者與機構交流慳電知識

“Youth Energy Saving Award” Youngsters Exchange Energy Saving Knowledge with Organisations



參與「慳電熄一熄青年獎」的學生到訪該活動的白金贊助機構，雀躍地學習節能新技術。
Student participants of the “Youth Energy Saving Award” visit the platinum sponsors of the campaign and are excited to learn new technologies in energy saving.



為了促進知識交流與分享，機電署經常帶領業界及其他機構舉辦各類知識交流活動，「慳電熄一熄青年獎」活動便屬一例。是項活動獲多間贊助機構支持，經過一年多的比賽及學習環節後，終於圓滿結束。比賽的後續活動之一，是安排參賽學生與白金贊助機構交流慳電知識。這項交流活動已於2016年11月至2017年1月期間進行，共有五所學校接近200名學生獲安排到訪五間白金贊助機構。

贊助機構熱心推動節能，交流環節既多元化又具教育意義，內容包括介紹大樓節能措施，例如在夏日把空調室溫維持在攝氏24至26度之間；利用發光二極管燈照明；安裝監控系統，以掌握每台工作電腦的開關狀況；以及選用自動切斷電源設備，以免辦公室設備及一般電器長期處於備用狀態等。其他交流內容還有實地參觀廠房、展示最新節能產品和講解科技發展方向、透過互動遊戲灌輸節能知識，以及介紹機構處所的低碳設備和綠化設計等。

上述活動讓年青人可先從比賽中認識多種

節能設施和方法，然後與機構交流以了解社會為節能所作出的努力，最後分享他們所獲得的經驗和心得。透過學習和實踐，他們亦可成為節能新世代的領跑者，發揚「慳電熄一熄」的精神，繼而帶動香港成為一個低碳宜居的城市。

To promote knowledge exchange and sharing, EMSD often takes the lead with the trade and other institutions in organising various types of knowledge exchange activities, with the Youth Energy Saving Award campaign being a notable example. Sponsored by various organisations, the campaign has concluded successfully after more than a year of competition and learning sessions. One of the follow-up activities, i.e. knowledge exchange programme on energy saving between student participants and platinum sponsors of the campaign, was conducted from November 2016 to January 2017, with

around 200 students from five schools visiting five platinum sponsors.

The sponsors are enthusiastic about promoting energy conservation. The exchange sessions were diversified and educational, which included introduction to energy saving measures in their buildings, for examples, maintaining air-conditioning temperature at 24 to 26 degrees Celsius during summer; using light-emitting diode lights for illumination; installing monitoring system to capture the on/off status of each work computer; and adopting automatic electrical cut-off device to avoid office equipment and general electrical appliances staying in prolonged standby mode, etc. Other activities covered plant visits, showcases of the latest energy saving products and presentation on the direction of technological development, interactive games on energy conservation, introduction to low-carbon equipment and green design of the sponsors' premises, etc.

Through the campaign, young people could first get to know various energy-saving facilities and methods, and then understand our community's efforts in energy-saving via knowledge exchange with the organisations. Finally, they could share their experiences gained in the exchange sessions. Through learning and practice, they could also become the leaders of the new “Energy Wise” generation and promote the spirit of “Energy Saving” with a view to fostering Hong Kong to be a low-carbon and livable city.

到訪的白金贊助機構 Visited Platinum Sponsors	參與學校 Participating Schools
中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	郭怡雅神父紀念學校 Father Cucchiara Memorial School
三菱電機（香港）有限公司 Mitsubishi Electric (Hong Kong) Limited	荃灣官立中學 Tsuen Wan Government Secondary School
香港海洋公園 Ocean Park Hong Kong	拔萃女書院 Diocesan Girls' School
香港中華煤氣有限公司 The Hong Kong and China Gas Company Limited	香港專業教育學院 Hong Kong Institute of Vocational Education
香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Company, Limited	軒尼詩道官立小學（銅鑼灣） Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay)